

Prepositional Pronouns

In Kernowek there are different uses for “prepositional pronouns” depending on what you are trying to express.

Prepositional pronouns;

Gans (With)

Genef – with me

Genes – with you

Ganso – with him

Gensy – with her

Genen – with us

Genowgh – with you

Gansa (Gansans) – with them

Dhe (To)

Dhybm (Dhybmo) – to me

Dhis (Dhyso) – to you

Dhodho – to him

Dhedhy – to her

Dhyn – to us

Dhywgh – to you

Dhedha (Dhedhans) – to them

These two groups of pronouns are used to express different things;

Dhe – is used to express ownership e.g. Yma chy dhodho – He owns a house (There is a house unto him), Yma car dhedha – They have a car (There is a car unto them)

Gans – is used to express “with” – Yma mona genef – I have money with me (There is money with me) – Yma hot gensy – She has a hat with her (There is a hat with her)

Therefore, if you wish to express ownership you use “Dhe” but if you wish to express someone has something with them you use “Gans”.

Examplys;

Eus mona dhis? – Do you have money? / Are you wealthy?

Eus mona genes? – Do you have money with you?

Yma cath nowyth dhedhy – He has a new cat

Yma cath nowyth ganso – He has a new cat with him

If you wish to ask a question you can use “Usy” for a specific object or person or “Eus” if nonspecific.

Eus car ganso? – Does he have a car with him? (Is there a car with him?)

Eus car dhis? – Do you have a car? (Is there a car unto you?)

Usy Tamsyn genowgh? – Is Tamsyn with you?

“Dhe” and “Gans” are also used to express equivalents of English expressions such as;

Dâ yw genef – I am pleased (good it be with me)

Drog yw genef – I am sorry (bad it be with me)

Gwell yw dhybm – I prefer (better it be unto me)

Res yw dhis – You must (necessity it be unto you)

Trelya

Eus scath dhybm

.....

Yma margh ganso

.....

Yma margh dhybm

.....

Res yw dhedha readya an lyver nowyth

.....

Eus cothman genjy

.....

Gwell yw dhis neija lebmyn

.....

Eus chy dhedhy

.....

A res yw dhybm eva tê gans tesen

.....

Dâ yw genen ny cana in eglos na

.....

Eus pluven genowgh why mar pleg

.....

Drog yw ganso terry an wedren

.....

Yma buhas dhedhy

.....

